

INHALT SOMMAIRE

EDITORIAL

- M^{me} la Conseillère fédérale Ruth Dreifuss
à propos des pharmaciens
Bundesrätin Ruth Dreifuss über die Apotheker

AKTUELL ACTUEL

- Comité SSPh de décembre 2000 5
SAV-Vorstandssitzung im Dezember 2000 7
Die SAZ spricht mit Erika Wüthrich Binggeli,
Sternen-Apotheke, Zürich 10

PHARMAZIE UND MEDIZIN PHARMACIE ET MÉDECINE

- Hintergrundinformationen für die Selbstmedikation
und die Beratung in der Apotheke 13

POLITIK UND WIRTSCHAFT POLITIQUE ET ÉCONOMIE

- Das BSV informiert 17
L'OFAS informe 20
Besorgte Zürcher Bürgerinnen und Bürger wehren
sich gemeinsam mit den Apotheken bei ihren
Kantonsräten 23

BETRIEBSWIRTSCHAFT UND RECHT GESTION D'ENTREPRISE ET DROIT

- Pensionskasse des Schweizerischen Apotheker-
verbandes 26
Caisse de pension de la Société Suisse des Pharmaciens 26

GESELLSCHAFTEN UND INDUSTRIE SOCIÉTÉS ET INDUSTRIE

- Missverständnisse als Folge undeutlicher Artikulation
oder fehlenden Augenkontaktes 27
Effets indésirables du millepertuis 28
Unerwünschte Wirkungen von Johanniskraut 29

CHARGENRÜCKRUF RAPPEL DE LOTS

- Tai Ginseng® N Tonikum 250 ml –
Rückruf IKS-Nr. 24496 29

FORUM

- Neue Bücher 30

PERSÖNLICH POINT DE VUE

- Leserbrief 32

MITTEILUNGEN COMMUNICATIONS

- Agenda 2001/2002 33
Fortbildung/Formation continue 34
Pharmactuel Conferenze regionali 34
GSIA: Neue Mitglieder 35
Klimakterische Beschwerden 35
Korrigendum 35
SAZ-Kalender / calendrier du JSPH 35
Sitzungsplan 2001 der offiziellen Organe des SAV /
Plan des séances 2001 des organes officiels de
la SSPh 35

Impressum 3. UG

STELLENANZEIGER OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI